

Dichiarazione per la deduzione dell'imposta alla fonte da consegnare al datore di lavoro

Nella sua versione Internet disponibile su www.ge.ch/impots/iso-13, questo modulo è integrato da una guida alla compilazione e dalla determinazione di un'eventuale tariffa adeguata.

Identificazione del(la) dipendente

Cognome Nome

Indirizzo

N. AVS13 Data di nascita . .

Anno/i di nascita del/dei figlio/figli di età inferiore ai 18 anni il 31 dicembre 2017

Convivente in unione libera si no

Esercita un'attività al 100% si no

Percepisce un reddito ¹ da un solo datore di lavoro (in Svizzera o all'estero) si no

Il coniuge percepisce un reddito ¹ in Svizzera o all'estero si no

Se sì: a Ginevra in un altro Cantone svizzero all'estero

Selezionare la propria situazione familiare barrando la casella corrispondente

Celibe/nubile, divorziato/a, vedovo/a, separato/a coniugato/a o di fatto, senza figli a carico

Convivente in unione libera (concubini) con figlio(i) proveniente(i) dall'unione attuale o senza figli ² **Tariffa** | **A0**

Separato/a coniugato/a o di fatto o divorziato con figlio/i minore/i a carico con custodia alternata ²

Celibe/nubile, divorziato/a, vedovo/a, separato/a coniugato/a o di fatto «che vive solo/a con figlio/i minore/i a carico (famiglia monoparentale)

Convivente in unione libera (concubini) con figlio(i) minore/i a carico proveniente(i) da una unione precedente

Numero di figli minori a carico	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
Tariffa	H1	H2	H3	H4	H5

Sposato/a ³ il cui coniuge **non percepisce alcun reddito** ¹ in Svizzera o all'estero

Sposato/a ³ con un funzionario internazionale, che lavora per una delle organizzazioni **elencate al punto a)** nella parte posteriore del foglio

Numero di figli minori a carico	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
Tariffa	B0	B1	B2	B3	B4	B5

Sposato/a ³ il cui coniuge **percepisce un reddito** ¹ in Svizzera o all'estero

Sposato/a ³ con un funzionario internazionale, che lavora per una delle organizzazioni **elencate al punto b)** nella parte posteriore del foglio

Numero di figli minori a carico	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
Tariffa	C0	C1	C2	C3	C4	C5

¹ Reddito da prendere in considerazione:

- reddito da attività lucrativa dipendente o indipendente
- reddito di compensazione (disoccupazione, malattia, infortunio ecc.)



² L'AFC determina alla fine dell'anno, su reclamo depositato nei termini legali (in linea di principio entro il 31 marzo 2018) in base a quanto disposto nelle «Direttive sull'imposta alla fonte», se la tariffa «H con famiglia a carico» può essere attribuita a uno dei genitori/concubini.

³ Sposato/a o «partner in unione domestica registrata» ai sensi della legge federale del 18 giugno 2004 sull'unione domestica registrata di coppie omosessuali. Nota bene: le persone che hanno contratto un PACS francese, non entrano in questa categoria.

Firma del(la) dipendente

Con la sua firma, il(la) dipendente attesta che le informazioni di cui sopra sono esatte e si obbliga a informare immediatamente il suo datore di lavoro riguardo a ogni cambiamento della sua situazione personale (matrimonio, nascita, separazione, inizio attività o fine attività del coniuge, ecc.).

Firma

Data . . 201

Questa dichiarazione deve essere consegnata al datore di lavoro

Istruzioni per compilare il modulo « Dichiarazione per la deduzione dell'imposta alla fonte »

Osservazioni generali

Questo modulo deve essere compilato e consegnato al datore di lavoro all'inizio dell'anno affinché la deduzione dell'imposta alla fonte possa essere effettuata correttamente. Deve inoltre essere consegnato al datore di lavoro entro la settimana successiva a un evento che provoca un cambiamento del codice d'imposizione (ad esempio matrimonio, nascita, separazione, divorzio, inizio di un'attività lucrativa o cessazione dell'attività lucrativa da parte del coniuge) o ogni qualvolta si entri al servizio di un nuovo datore di lavoro.

Nel caso in cui si richieda un codice diverso da A0, è necessario allegare al presente modulo i giustificativi relativi al proprio stato civile e ai figli minori a carico (libretto di famiglia, atto di nascita ecc.). Questi giustificativi non devono essere presentati ogni anno, bensì solo al momento in cui sopravviene un cambiamento della situazione personale.

Nota bene: se il modulo non viene compilato correttamente, o se mancano i giustificativi necessari, la percezione dell'imposta sarà effettuata in base alla tariffa A0 (persona sola).

Condizioni per i figli a carico

Sono da considerarsi a carico soltanto i figli minorenni senza attività lucrativa o il cui reddito annuo non supera i CHF 15'303.-. Il datore di lavoro può tenere conto solo di questi. Le regole legate all'età e alla maggiore età si basano sulla situazione al 31 dicembre di ogni anno fiscale in questione. Di conseguenza, un figlio è ritenuto maggiorenne per tutto l'anno nel quale ha raggiunto la maggiore età e non può essere considerato a carico. Si potrà tuttavia fare richiesta in tal senso presso l'amministrazione fiscale entro i termini di legge (in linea di principio entro il 31 marzo 2018) alle condizioni indicate nelle « Direttive concernenti la deduzione alla fonte ».

Termine di reclamo

Il contribuente che intende contestare l'ammontare della deduzione alla fonte può presentare un reclamo scritto e motivato all'amministrazione fiscale. Il reclamo deve essere presentato rispettando i termini di legge, in linea di principio il 31 marzo dell'anno 2018 (cfr. « Direttive concernenti la deduzione alla fonte »).

Attività a tempo parziale

Se il contribuente lavora a tempo parziale e per un solo datore di lavoro, quest'ultimo deve prelevare l'imposta alla fonte senza annualizzare la remunerazione per il tasso.

Se il contribuente esercita invece diverse attività a tempo parziale (o riceve, oltre al reddito dovuto alla sua attività, dei redditi di compensazione), sia in Svizzera che all'estero, il datore di lavoro deve dedurre un'imposta alla fonte secondo il tasso basato su un reddito corrispondente a un'attività esercitata al 100%.

Coniuge di funzionario internazionale

a) La tariffa **B**, che prende in considerazione un'eventuale famiglia a carico, deve essere applicata dal datore di lavoro se il coniuge lavora per una delle organizzazioni internazionali elencate qui di seguito in base alla loro abbreviazione usuale (la denominazione ufficiale dell'Organizzazione figura nelle « Direttive concernenti l'imposta alla fonte »):

ACICI - ACWL - ADB - AELE - AID - AIEA - AMGI - BAD - BID - BIE - CCD - CE - CEDH - CERN - CIJ - CIRDI - EUROFIMA - FAD - FAO (OAA) - FCPB - FIDA - FMI - IBRD - OACI - OCDE - OIM - OIML - OIT - OMC - OMI - OMM - OMPI - OMS - ONU (comprese le agenzie e i programmi come UNICEF e UNHCR) - ONUDI - SFI - SII - UIP - UIT - UNESCO - UPOV - UPU

b) La tariffa **C**, che prende in considerazione un'eventuale famiglia a carico, deve invece essere applicata dal datore di lavoro se il coniuge lavora per una delle organizzazioni internazionali elencate qui di seguito in base alla loro abbreviazione usuale (la denominazione ufficiale dell'Organizzazione figura nelle « Direttive concernenti l'imposta alla fonte »):

ACI - AEE - AMA - ATT - BERD - BRI - CEI - CEPM - CS - ESA - ESO - EUMETSAT - EURO-CONTROL - EUTELSAT - FISCR - GAVI - GCERF - GFATM - IATA - INMARSAT - INTELSAT - ISO - OEB - OIPC - OSCE - OTIF - SITA - UICN

Per informazioni dettagliate consultare le
« Direttive concernenti l'imposta alla fonte », valide dal 1° gennaio 2017.